

SCARANI

SCARANI CRUISER 25



SCARANI

BOATDESIGNERS SINCE 1962

Scarani Cruiser 25

Today one bay, tomorrow another, the day after yet another. You could visit them all, anchor where you like and get to undiscovered beaches. Add the comfort and seaworthiness of a bigger boat and you will attain the desired result, a cruiser to take you further than your dreams.

Aujourd'hui une crique, demain une autre, après demain une autre encore. Vous pourrez les visiter toutes, jeter l'ancre dans celle que vous préférez, vous approcher de plages jusque là inconnues. Ajoutez un confort en navigation propre aux bateaux de plus grandes dimensions et vous obtiendrez le résultat désiré, un cruiser qui va au-delà de vos rêves.

Hoy una cala, mañana otra, pasado otra más. Podrá visitarlas todas, fondear en la que más le guste, acercarse a playas hasta entonces desconocidas. Añada un confort en navegación propio de barcos más grandes y obtendrá el resultado deseado, un crucero que va más allá de sus sueños.





EL TAPIZADO PUEDE SER DISTINTO AL DE LAS IMAGENES

Scarani Cruiser 25

Everything onboard is conceived for your comfort and that of family and friends, ergonomic controls, sundecks on the bow and bathing platform, separate bathroom, kitchen with built in fridge. It makes you want to cast off mooring lines and to go and lose yourself in the enormity of the sea.

À bord, tout est conçu pour votre confort et celui de votre famille et vos invités : poste de pilotage ergonomique, bain de soleil à l'avant et dans le cockpit, salle de bain indépendante, cuisine avec réfrigérateur. Vous n'aurez qu'un désir, larguer les amarres et vous perdre dans l'immensité de la mer.

Todo a bordo está concebido para su comodidad y la de su familia e invitados: puesto de mando ergonómico, solarium en proa y en la bañera, baño independiente, cocina con frigorífico incorporado. Sólo deseará soltar amarras y perderse en la inmensidad del mar.





Scarani Cruiser 25



ROLL BAR OPCIONAL



Technical data - Caracteristiques techniques - Dados técnicos - Características técnicas - Technische Daten - Característiques tècniques

GB	Overall Length	25'14"	Suggested engine (1 or 2 engines) Petrol Stern drive: 191-235 HP (147 - 198 kw) T.Diesel Stern Drive: 190 - 260 HP (141 - 164 kw)
	Hull Length	24'7"	
	Beam	8'7"	
	Draft	1'5"	
	Displac./MerCr.	4746 lbs (light)	
	Total crew capacity	No. 7	
	Fuel/water	44/18 imp gal	
	Self-bailing cockpit		
	Transportable on trailer		
	Boat design category	B	
	Marking	CE	

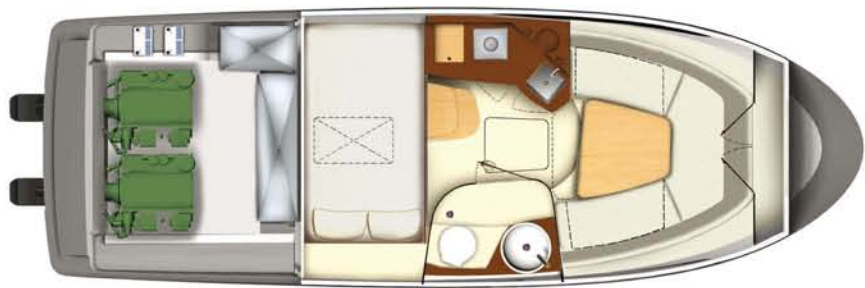
E	Esloza total	7,90 m	Motorización aconsejada (1 o 2 motores) D.f.b. Gasolina: 191-235 HP (147 - 198 kw) D.f.b. T.Diesel: 190 - 260 HP (141 - 164 kw)
	Esloza casco	7,49 m	
	Manga	2,62 m	
	Calado	0,42 m	
	Peso en vacío/MerCr.	2150 kg	
	Capacidad	No. 7	
	Combustible/agua	200/80 l	
	Bañera autovaciante		
	Remolcable		
	Categoría de homologación	B	
	Homologación	CE	

F	Longueur hors tout	7,90 m	Motorisation conseillée (1 ou 2 moteurs) In-board Essence: 191-235 HP (147 - 198 kw) In board T.Diesel: 190 - 260 HP (141 - 164 kw)
	Longueur coque	7,49 m	
	Largeur	2,62 m	
	Tirant d'eau	0,42 m	
	Poids a vide/MerCr.	2150 kg	
	Nombre de personnes	No. 7	
	Carburant/eau	200/80 l	
	Cockpit autovideur		
	Remarquable		
	Categorie d'homologation	B	
	Homologation	CE	

D	Länge ü.a.	7,90 m	Empfohlene Motorisierung (1 oder 2 motoren) Z-Drive Benzin: 191-235 HP (147 - 198 kw) Z-Drive T.Diesel: 190 - 260 HP (141 - 164 kw)
	Rumpflänge	7,49 m	
	Breite	2,62 m	
	Tiefgang	0,42 m	
	Leergewicht/MerCr.	2150 kg	
	Tragfähigkeit	No. 7	
	Kraftstoff/Wasser	200/80 l	
	Selbstlenzendes Cockpit		
	Trailerfähig		
	Kategorie	B	
	Homologation	CE	

P	Comprimento total	7,90 m	Potência Recomendada (1 ou 2 motores) D.f.b. Gasolina: 191-235 HP (147 - 198 kw) kw)D.f.b. T.Diesel: 190 - 260 HP (141 - 164 kw)
	Comprimento casco	7,49 m	
	Boca	2,62 m	
	Calado	0,42 m	
	Deslocamento	2150 kg	
	Capacidade Máx (pessoas)	No. 7	
	Combustível/água	200/80 l	
	Poço auto-esvaziante		
	Reboçável		
	Categoria de homologação	B	
	Homologação	CE	

C	Esloza total	7,90 m	Motorització aconsellada (1 o 2 motors) D.f.b. Gasolina: 191-235 HP (147 - 198 kw) D.f.b. T.Diesel: 190 - 260 HP (141 - 164 kw)
	Esloza casc	7,49 m	
	Mànega	2,62 m	
	Calat	0,42 m	
	Pes en buit/MerCr.	2150 kg	
	Capacitat	No. 7	
	Combustible/aigua	200/80 l	
	Banyera auto buidant		
	Remolcable		
	Categoria d'homologació	B	
	Homologació	CE	



Cruiser line

Standard equipment - Equipement standard - Equipamento standard - Equipo standard - Grundaustattung Standard - Equipment standard

GB Deck: - Anchor with chain and rope - Bow and aft cleats - Mooring lines - Bow extension with anchor chute with break and teak insert - Navigation lights - Bow and aft hooks - Anchor bow storage - Bow teak insert - Complete rubber fendering - Deck bow hatch - Aft platform with folding swimming ladder, transom door and teak insert - Flag with flag pole and socket - Baskets for fenders with 2 fenders - Stainless steel bow pulpit with wood step - Aluminium alloy enclosing windscreen with bow access **Self-bailing cockpit and helm position:** - Table rest - Gas bottle with pressure regulator - Navigation compass - "L" shaped cockpit dinette convertible into sunbathing/berth - Double helm seat - Aft shower - Fire extinguisher - Bench / Solarium supplement - Moulded non-slip finish - Controls - Helm station complete with: engine alarm, engine oil press, gauge, engine water temp, gauge, voltmeter, trim power gauge and revs counter - Tonneau cover - Horn - Power steering - Unit with refrigerator, sink - Object socket **Cabin, galley and head:** - Locker - Complete bathroom with marine ventilation porthole, toilet, mirror, cupboard, shelf and accessories - Installation of full waste water system - 80 litre tank, charge/discharge valves, macerator pump, ventilator, anti-odor filter, level indicator, manual pump - Table rest - Mid-cabin with transversal double berth - Forward cabin with circular divan and table convertible into a double berth - Counter moulded interior ceiling with tapestry - Panoramic side windows - Hook - Storages under bow locker - Cabin mattresses - Carpet in the cabin - Sliding door to cabin with lock - Cabin access stair - Courtyards - Galley unit with sink, hob, oven, upper shelf dish and glass sockets **Engine room:** - Gas assisted opening - Fire extinguisher (petrol version only) - Blower (petrol version only) - Engine room sound insulation - Electric automatic and manual bilge pumps **Hydraulic, Fuel and electric system:** - Batteries for engine and onboard facilities with battery switch - Fuel electric valve - Fuel filters - Lighting in each cabin - Water system with tank and steady pressure - Fuel tank with level gauge **Hull:** - Antifouling paint - Isofalcic hull protection on exterior layers - Epoxy Primer - coloured hull (std colour)

F Pont: - Ancre avec chaîne et mouillage - Taquets d'amarrage à proue et poupe - Bouts d'amarrage - Delphinrière en teck et pouliu d'ancre avec fixation - Feux de navigation - Anneaux à proue et poupe - Puits à ancre à proue - Revêtement en finition teck à l'avant - Liston de protection de la coque complet - Grand hublot de cabine - Plage de bain en finition teck, échelle de bain escamotable, portillon d'accès au cockpit - Portepavillon et pavillon national - Porte-défenses avec 2 pare-battages - Balcon en acier inoxydable et marche en teck pour accès au ponton - Pare-brise enveloppant en aluminium avec portillon d'accès à l'avant **Cockpit auto videur et poste de pilotage:** - Pied de table - Bombonne et régulateur de gaz - Compas de navigation - Canapé en "L" dans le cockpit transformable en grand bain de soleil/lit - Siège pilote double - Douchette arrière - Extincteur - Banquette / Solarium en supplément - Antidérapant en tête de diamant - Boîtier de commande - Tableau de bord complet avec alarme moteur, pression d'huile, température d'eau, voltmètre, indicateur de trim et compte-tours - Tableau de mouillage - Klaxon - Volant à direction assistée - Meuble-bar avec frigo/lavabo - Porte-objet **Cabine, cuisine et bain:** - Armoire - Cabinet de toilette avec W.-C. marin, ouverture d'aération, lavabo, miroir, armoire, étagère et accessoires. Installation complète du système d'eaux usées: réservoir de 80 litres, soupapes à charge/décharge, pompe de macération, reniflard, filtre anti-odeur, indicateur de niveau, pompe manuelle - Pied de table - Cabine centrale avec couchette double - Cabine principale avec canapé circulaire et table transformable en double couchette - Contremouillage avec des finitions en tapisserie marine - Fenêtres latérales panoramiques - Gaffe - Coffres sous le canapé avant - Matelas dans les cabines - Moquette dans la cabine - Porte coulissante d'accès à la cabine avec serrure - Escalier d'accès à la cabine - Rideaux - Cuisine avec évier, réchaud, emplacement pour assiettes, verres, armoire inférieur et rangement supérieur **Compartment moteur:** - Verrin d'assistance pour ouverture capot - Extincteur fixe (version essence) - Extracteur à gaz (version essence) - Insonorisation du compartiment moteur - Pompes de cale électrique automatique et manuelle **Installation hydraulique, installation du carburant et installation électrique:** - Batteries moteurs et services avec coupleur de batteries - Electrovalve circuit de carburant - Filtre décauteur - Eclairages dans toutes les cabines - Installation d'eau sous pression constante et réservoir rigide - Réservoir de carburant avec jauge électrique **Carène:** - Peinture sous marine - Coque avec protection de résine isofalcique dans les couches extérieures - Première couche époxi - Bande de couleur std

P Conves: - Âncora com corrente e cabo - Cunhas de amarração à proa e à popa - Cabos de amarração - Bico de proa de teca com roldana para a âncora - Luzes de navegação - Argolas à proa e à popa - Compartimento da âncora à proa - Pavimento de teca à proa - Verdugo de goma completo unido casco e cobertura - Escotilha à proa - Plataforma de popa com escada de banho escamoteável, porta de acesso popa e teca - Haste com bandeira - Porta-defesas com 2 defesas - Varandim de proa em aço inoxidável com escada de acesso em madeira - Para-brisas envolvente em alumínio com porta de acesso à proa **Poco auto-avaziante e posto de pilotagem:** - Suporte mesa - Garrafa de gás com regulador - Bussola - Sofá em "L" em popa transformável em solarium/cama - Assento duplo de piloto - Ducha à popa - Extintor - Banqueta / Suplemento solarium - Pavimento antideslizante - Caixa de comandos - Instrumentação de bordo completa de: alarme motor, pressão de óleo, temperatura água, voltmetro, indicador de trim e conta-revoluções - Lona de ancoradouro - Buzina - Volante com direcção de cremalheira assistida - Móvel bar com frigorífico, lavabo - Porta-objetos **Cabina, cozinha e casa de banho:** - Armário - Casa de banho completa com WC marinho com reservatório de águas sujas e indicador, vigia, lavabo, espelho, armário, estante e acessórios - Suporte mesa - Cabina central com cama dupla transversal - Cabina de proa com sofá circular e mesa transformável em cama dupla - Falso tecto em fibra com incrustações em tapeçaria - Janelas laterais panorâmicas - Croque - Compartimentos debaixo do divã de proa - Enxérgoes nas cabinas - Alcatifa na cabina - Porta cabina com fechadura - Escada de acesso à cabina - Cortinas - Cozinha com lavadouro, forno, porta-pratos, porta-copos e armários **Compartmento do motor:** - Amortecedor - Extintor fixo - Extractor de gases (versão gasolina) - Insonorização do compartimento do motor - Bombas de escoamento eléctrica automática e manual **Instalação hidráulica, instalação do combustível e instalação eléctrica:** - Baterias para motores e serviços com desconectores - Electroválvula circuito de combustível - Filtro de combustível - Iluminação nas cabinas - Sistema de água doce a pressão constante com depósito - Depósito de combustível com indicador de nível **Casco:** - Pintura antialgas - Casco com protecção de resina isofalcica nas camadas exteriores - Imprimação epoxi - Casco com color std.

Cubiertas: - Ancla con cadena y cabo - Cornamusas a proa y popa - Cabos de amarrar - Botolón de proa con incrustación en teca y roldana para ancla con freno - Luces de navegación - Cáncamos a proa y popa - Pozo de ancla a proa - Pavimento de teca en proa - Bordón de goma completo unión casco y cubierta - Escotilla a proa - Plataforma de popa con madera de teca, escala de baño escamoteable y puerta de acceso a bañera - Asta con bandera - Portadefensas con 2 defensas - Pulpito de proa en acero inoxidable con escalón de acceso en madera - Parabrisas envolvente con marco en aluminio y puerta de acceso a proa **Bañera autovaciante y puesto de mando:** - Base mesa - Bombona de gas con regulador - Compás - Sofá en "L" en la bañera transformable en solarium/cama - Asiento de pilotaje doble - Ducha a popa - Extintor - Banqueta / Suplemento solarium - Pavimento antideslizante - Caja de mandos - Instrumentación de a bordo completa: alarma motor, presión de aceite, temperatura agua, voltmetro, indicador de trim y cuentarrevoluciones - Lona de fondeo - Bocina - Volante con dirección de cremallera servo asistida - Mueble-bar con puertas de teca con frigorífico, lavamanos - Portaobjetos **Cabina, cocina y baños:** - Armario - Baño completo con WC marino, portillo ventilación, lavabo, espejo, armario, estante y accesorios. Instalación de sistema de aguas negras complet: depósito de 80 litros, válvulas de carga/descarga, bomba maceradora, respirador, filtro anti-olor, indicador de nivel, bomba manual - Base mesa - Cabina central con cama doble transversal - Cabina de proa con sofá circular y mesa transformable en cama doble - Falso techo en fibra decorado con tapicería - Ventanas laterales panorámicas - Bichero - Cofres bajo sofá de proa - Colchonetas en cabina - Moqueta en cabina - Puerta cabina corredera con cerradura - Escala de acceso a la cabina - Cortinas - Cocina con fregadero, fogón, porta platos, porta vasos, armario inferior y estantería superior **Local motor:** - Amortiguador - Extintor fijo (versión gasolina) - Extractor de gases (versión gasolina) - Insonorización local motor - Bombas de achique eléctrica automática y manual **Instalación hidráulica, de combustible y eléctrica:** - Baterías para motores y servicio con desconectores - Electro válvula circuito combustible - Filtro combustible - Iluminación en todos los locales - Sistema de agua dulce a presión constante con depósito - Depósito combustible con indicador de nivel eléctrico **Casco:** - Pintura antialgas - Casco con protección de resina isofalcica en las capas exteriores - Imprimación epoxi - Franja casco del color std.

Deck: - Anker mit Kette und Seil - Klampen vorn und am Heck - Tauwerk - Bugspriet mit Teakholz-Einlagen und Ankerrolle - Navigationsbeleuchtung - Osen vorn und am Heck - Ankerkasten vorn - Teakholz-Einlagen im Bug - Scheuerleiste rundum mit Gummieinlage - Fluchtluke vorn - Badeplattform im Heck mit Teak-Holz, klappbare Badeleiter, Zugangstür zum Cockpit - Fahnenstange mit Fahne - Fenderhalter mit 2 Fender - Bug-Balkon aus rostfreiem Stahl und Zugangsstufe aus Holz - Windschutzscheibe rundum mit Tür zum Bug **Selbstlennder passagierbereich und steuerstand:** - Halterung für Tisch - Gasflasche mit Sicherheitsventil - Kompass - L-förmiger Divan im Cockpit leicht zur Sonnenliege/Bett veränderbar - Gepolsterter Steuersitz für 2 Personen - Heckdusche - Feuerlöscher - Bank / Zusatzteil Solarium - Gleitschutzboden - Schalteinheit seitlich für Gang und Geschwindigkeit - Armaturenbrett ausgerüstet mit: Anzeigen für Motor-Alarm, Öldruck, Wassertemperatur, Ladezustand der Batterie (Voltmeter), Positionsanzeiger für Motor und Drehzahlmesser - Cockpitperiscope - Horn - Mechanische Zahnstangen-Lenkung servounterstützt - Bar-Möbel mit Kühlschrank, Handwaschbecken - Objekt-Halter **Kabine, küche und toiletteraum:** - Schrank - Komplettes Bad mit Boots-WC, kleinem Fenster, Waschbecken, Spiegel, Schrank, Regal und Zubehör, Kompl. Abwasser-Installation: 80-Liter-Behälter, Full/Ablass-WC, kleinem Fenster, Sanitärpumpe, Lüftungsschlot, Geruchsfilter, Standanzeiger, Handpumpe - Halterung für Tisch - Kabine in der Mitte mit Doppelbett - Bug-Kabine mit Rundsöfa und Tisch, veränderbar zum Doppelbett - Doppelte Kabinen-Decke aus Glasfaser mit Einlegearbeiten aus Tapete - Panoramic-Fenster seitlich - Bootshaken - Stauffer unter Sofa im Bug - Matratzen in der Kabine - Teppichboden in der Kabine - Schiebetur zur Kabine abschliessbar - Zugangstreppe zur Kabine - Vorhänge - Küche mit Spüle, Herd, Halterung für Teller und Gläser, und Schränke **Motorraum:** - Gasdruck-Stossdämpfer zur Öffnung der Motorhaube - Feuerlöscher motoren (Benzin-Version) - Bilgenpumpe (Benzin-Version) - Motorraumisolierung - Elektrische und manuelle Handlengepumpe **Hydraulik, Treibstoff und elektrische Anlage:** - Motor- und Verbrauchsbatterien mit Hauptschalter - Elektrovon für Kraftstoffzufuhr - Kraftstofffilter - Innenbeleuchtung - Frischwasserdrucksystem mit Tank und Pumpe - Treibstofftank mit elektrischer Anzeiger **Rumpf:** - Antifouling / Schutzanstrich - Rumpf mit Schutz aus isofalcischem Harz in den äusseren Schichten - Imprägnierung mit Epoxid-Harz - Rumpf mit Farben: Standard Farben

Coberta: - Âncora amb cadena i cap - Cornamusas a proa i popa - Caps d'amarratge - Botoló de proa amb incrustació en teca i roldana per a âncora amb fre - Llums navegació - Armelles a proa i popa - Pou d'âncora a proa - Paviment de teca a proa - Bordó de goma complet unid casc i coberta - Escotilla a proa - Plataforma de popa amb fusta de teca, escala de bany escamoteable i porta d'accés a banyera - Asta amb bandera - Portadefensas amb 2 defensas - Pulpito de proa d'acer inoxidable amb escaló d'accés en fusta - Parabrisas envolvent amb marc d'alumini i porta d'accés a proa **Banyera autoabidant:** - Base taula - Bombona de gas amb regulador - Compás - Sofá en "L" dins la banyera transformable en solarium/lit - Seient pilotatge doble - Ducha a popa - Extintor - Banqueta / Suplement solarium - Paviment antilliscant - Caixa de comandaments - Instrumentació de bord completa: alarma motor, pressió d'oli, temperatura aigua, voltímetre, indicador de trim i compte revolucions - Lona d'ancoratge - Botzina - Volant amb direcció de cremallera servo assistida - Mòble-bar amb frigorífic, aigua - Portaobjectes **Cabina, cuina i lavabo:** - Armari - Bany complet amb WC marí, portell ventilació, lavabo, mirall, armari, prestatge i accessoris. Instal·lació de sistema d'aigües negatives complet: dipòsit de 80 litres, vàlvules de càrrega/descàrrega, bomba maceradora, respirador, filtre anti-olor, indicador de nivell, bomba manual - Base taula - Cabina central amb llit doble transversal - Cabina de proa amb sofà circular i taula transformable en llit doble - Fals sostre de fibra decorat amb tapisseria - Finestres laterals panoràmiques - Gafa - Cofres sota sofà de proa - Matelassets en cabina - Moqueta a la cabina - Porta cabina corredera amb pany - Escala d'accés a la cabina - Cortines - Cuina amb aigua, fogó, porta plats, porta gotes, armari inferior i estanteria superior **Sala motor:** - Amortidor - Extintor fix (versió benzina) - Extractor de gasos (versió benzina) - Insonorització local motor - bomba de buidatge eléctrica automática i manual **Instal·lació hidráulica, de combustible i eléctrica:** - Bateries per a motors i servei amb desconectors - Electro vàlvula circuit combustible - Filtre combustible - Il·luminació en tots els locals - Sistema d'aigua dolça a pressió constant amb dipòsit - Dipòsit combustible amb indicador de nivell eléctrico **Casc:** - Pintura antialgas - Casc amb protecció de resina isofalcica en les capes exteriors - Imprimició epoxi - Franja casc de color std.

www.scaraniboats.com

Scarani S.L. | C/ Selva, 11 | 17486 Castelló d'Empúries (G) ESPAÑA
Tel. 00 34 972 456 819 | Fax. 00 34 972 250 898
info@scaraniboats.com